

— Запоминай пароль.

Хонджу медленно прожал цифры на панели: 989796. Закончив комбинацию звездочкой в углу, парень обернулся, чтобы убедиться — «подопечный» внимательно смотрит.

— Да, да, господин Хонджу, — кивнул Вайпер.

В отличие от прочего персонала игорного дома, он говорил мягко и уважительно. Не позволял себе колкостей навроде: «Эй ты, придурок Хонджу!», — всегда отдавая предпочтение «господину Хонджу». Но и парень, в свою очередь, не задавал Вайперу личных вопросов, в то время как остальные уже знали его возраст и настоящее имя.

— Заходи.

Хонджу вошел первый. Из коридора уже открывался вид на не заправленную кровать, в нос ударил запах недоеденного утром рамена и плохо прикрытой упаковки из-под кимчи. Ароматы смешивались вместе и закрадывались в самые ноздри, едва покалывая. Ни Чхве, ни Гандал не отличались чистотой и опрятностью, поэтому вся уборка взваливалась на плечи Хонджу.

Парень раздраженно постучал ногой по полу, зашел внутрь и, распахнув плотные шторы, открыл окно. Через квадратный кусок стекла виднелась покрытая снегом земля и колеса припаркованных машин.

— Здесь лучше, чем я думал.

Хонджу не знал, что себе навоображал Вайпер до прихода сюда, но вздохнул с облегчением: гостю комната понравилась. Парень спешно расправился с мусором, мозолившим глаза, а затем продолжил мини-экскурсию. Ходить было особо негде, поэтому он лишь махал рукой в нужные стороны.

— Там ванная комната, можешь оставлять в ней грязные вещи.

— Мы стираем по очереди?

— Стирает тот, у кого есть свободное время. Я хожу за покупками раз в две недели, в основном у нас запрос на рамен.

— О, я его люблю.

Несмотря на то, что Вайпер время от времени вставлял свои комментарии, Хонджу игнорировал почти все его слова и продолжал объяснять.

— Можешь положить свои вещи сюда.

В руках Вайпера оказались лишь небольшой рюкзак и пакет-майка. Первым делом он достал оттуда чистый, новый костюм, даже не скинув с себя куртку. Но, поймав на себе озадаченный взгляд, Вайпер объяснил, что костюм ему купил Гупин. Как оказалось, хозяин дома трепался о своей щедрости всю дорогу назад, поэтому Вайпер запомнил только сумму покупки и как правильно ухаживать за одеждой.

— Я пойду в ванну первый. Теплая вода начинает течь не сразу.

— О, хорошо.

В ванной комнате было очень зябко. Когда Хонджу повернул кран, оттуда полилась ледяная вода. Парень на время оставил ее, устремив взгляд на собственное отражение в зеркале. Старые синяки на теле едва успели зажить, как поверх них уже наливались новые, а потрескавшиеся губы и опухшие щеки вызывали только отвращение.

— А я думал, что ситуация налаживается.

Хонджу крепко зажмурился и плеснул на себя воду. Ледяная вода иглами впилась в кожу, волосы прилипли ко лбу. Но вместе с этим парень чувствовал, как смываются все остатки прошедшего дня.

Он вышел из ванной, вытирая волосы полотенцем. Вайпер успел переодеться в футболку и теперь разговаривал с кем-то по телефону.

— Сейчас? О, я собирался мыться и спать.

Корзина с грязными вещами забила почти под завязку. Когда Вайпер закончит с душем, нужно будет заняться стиркой. Хонджу кинул свои вещи поверх общей кучи, после чего снял ту одежду, что успела обсохнуть на сушилке.

— Если все будет нормуль, можно мне с тобой завтра?

Судя по разговору, Вайпер занимался кражами. Руки Хонджу замерли в воздухе, выдавая секундное сомнение. Он практически неосознанно прислушался к беседе.

— Боже, какой ты красивый, — игриво подметил Вайпер, завершив вызов и подскочив со своего места. — Гупин сказал, что собирается куда-то. Играть, вроде. А куда? В здание бассейна? На стройку? Я так и не понял, куда именно.

— В соседнем районе есть большое заброшенное здание. Там по соседству есть кафе с

панкейками.

Раньше там находился спортивный центр, однако компания разорилась, а заброшку так никто и не выкупил. Так как место пустовало и представляло из себя достаточно опасную зону, многие игроки сбивались в группы по три-четыре человека и устраивали там игры.

— Грабят бедных, несчастных стариков? Ладно, не говори. Я помоюсь и вернусь.

Хонджу кивнул и закинул полотенце на сушилку.

Клик. Дверь в ванную закрылась, и вскоре послышался шум воды. Все это время Хонджу непрерывно тербил край полотенца и, дождавшись сигнала, молча поднялся с места. Ловкими осторожными движениями он расстегнул нагрудный карман куртки и достал телефон. Экран моргнул несколько раз, прежде чем подключиться. Парень сразу открыл сообщения.

[Он отправился играть в хато. В здание «Sea Sports Center».]

Как во сне допечатав сообщение и отправив его, Хонджу удалил все улики. В ту же секунду на экране появилось беззвучное уведомление.

[лол]

Парень склонил голову вбок, рассматривая его, как вдруг ушей коснулся звук вибрации. Телефон Вайпера? Пытаясь понять, откуда исходит этот звук, Хонджу спешно припрятал телефон обратно в карман. Как оказалось, звонили все-таки ему, на экране появилось имя менеджера Яна.

— Да.

— Давай бодрей. В следующий раз отвечай быстрее, понял? Совсем рехнулся. Почему ты такой медленный?

Менеджер Ян и Гупин частенько названивали ему на пустом месте, чтобы проверить, где он находился. Если Хонджу врал, они тут же начинали ругаться, словно заведомо знали правильный ответ. С тех пор ничего не изменилось. Иногда парень задавался вопросом: откуда шло такое раздражение, если начальству нужно было подождать всего пару гудков.

— Я в общежитии. Сейчас развешиваю стирку.

— Он с тобой? Ничем не проболтался?

Взгляд устремился в сторону ванной. Шум фена постепенно затих, и Хонджу пришлось понизить голос:

— Со мной. Он домывается, скоро выйдет.

— Приглядывай за ним. Если будет странно себя вести, сразу свяжись со мной. И на телефон отвечай как можно быстрее. Понял?

— Понял.

Хонджу окончил разговор с едва скрываемым раздражением.

— Фух.

Но нужно было собраться и не допустить ошибок. Хонджу тихо выдохнул, разглядывая оба телефона и взвешивая свой в руке.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://bllate.org/book/13092/1157152>